

EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Konsolideeritud õigusloomega seotud dokument

29.11.2007

EP-PE_TC1-COD(2006)0272

*****I**

EUROOPA PARLAMENDI SEISUKOHT

vastu võetud esimesel lugemisel 29. novembril 2007. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/.../EÜ, millega muudetakse ühenduse raudteede ohutuse direktiivi 2004/49/EÜ (EP-PE_TC1-COD(2006)0272)

PE 399.280

ET

ET

EUROOPA PARLAMENDI SEISUKOHT

vastu võetud esimesel lugemisel 29. novembril 2007. aastal

eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/.../EÜ,
millega muudetakse ühenduse raudteede ohutuse direktiivi 2004/49/EÜ

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 71 lõiget 1,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut¹,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust,¹

võttes arvesse Regioonide Komitee arvamust,²

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras³

ning arvestades järgmist:

- (1) Raudteetranspordi teenuste unikaalse turu loomise eesmärkide toetamiseks võtsid Euroopa Parlament ja nõukogu vastu direktiivi 2004/49/EÜ,⁴ millega loodi raudteede ohutuse ühine reguleeriv raamistik.

¹ ELT C 256, 27.10.2007, lk 39.

² ELT C ...

³ Euroopa Parlamendi 29. novembri 2007. aasta seisukoht.

⁴ ELT L 164, 30.4.2004, lk 44. Parandatud versioon on avaldatud ELT L 220, 21.6.2004, lk 16.

- (2) Direktiivi 2004/49/EÜ artiklis 14 on sätestatud ühine menetlus kasutusel oleva veeremi eksploatatsiooni andmiseks. Kogemused on siiski näidanud, et riigi tasandil on sellise menetluse rakendamine sageli keeruline ning allutatud erinevatele, mitte piisavalt läbipaistvatele või isegi üksteist kordavatele riiklikele nõuetele. Seega on see menetlus peamiseks takistuseks uute raudtee-ettevõtete loomisel, eelkõige kaubaveo valdkonnas. . Järelikult tuleb astuda samme, et täpsustada olemasolevate veeremite sertifitseerimismenetlust ning määratleda rakenduseeskirjade piirid. Vastastikuse tunnustamise põhimõttest lähtuvalt tuleks piirata pädeva asutuse kontrollitavaid küsimusi, muutes sellega lihtsamaks eksploatatsiooni andmise loa saamise mõnes muus liikmesriigis, kui algse loa välja andnud liikmesriigis.
- (3) Selleks tuleb igas liikmesriigis kehtivad tehnilised ja ohutuseeskirjad liigitada kolme rühma ning esitada see liigitus võrdlusedokumentis. Esimene rühm peaks sisaldama rahvusvahelisi eeskirju koos neile vastavate riiklike eeskirjadega, mille puhul piisab kontrolli läbiviimisest ühes liikmesriigis. Teine rühm peaks sisaldama kõiki riigisiseseid eeskirju ning veel liigitamata eeskirju. Kolmas rühm peaks sisaldama eeskirju mis on vajalikud selleks, et tagada tehniline vastavus kasutuses oleva sertifitseerimist taotleva veeremi ja vastava infrastruktuuri vahel.
- (4) Määrusega (EÜ) nr 881/2004¹ loodud Euroopa Raudteeagentuuril on mandaat koostalitluse tehniliste kirjelduste (KTKde) arendamiseks ja tal tuleb esimese etapina vaadata läbi olemasolevad riigisiseseid tehnilised eeskirjad. Lisaks peab ta avaldama siseriiklikud ohutuseeskirjad vastavalt direktiivile 2004/49/EÜ. Lõpuks peab agentuur ühtlustama raudtee-ettevõtjate ohutussertifitseerimise kriteeriumid, mis sisaldab nende ettevõtjate kasutuses oleva veeremi heakskiitmise nõudeid. Järelikult on agentuur kõige sobivam asutus eespool nimetatud võrdlusedokumendi väljatöötamiseks.

¹ EÜT L 164, 30.4.2004, lk 1. Parandatud versioon on avaldatud ELT L 220, 21.6.2004, lk 3.

- (5) Selleks et jälgida rahvusvahelisel tasandil toimuvaid arenguid ning eelkõige uue *rahvusvahelise raudteeveo konventsiooni* (1999. aasta COTIF *konventsioon*) jõustumist, tuleb määratleda vaguni valdaja mõiste ning täpsustada suhted raudtee-ettevõtjate ja valdajate vahel, eriti hoolduse valdkonnas.
- (6) Kuna *kavandatud meetme põhieesmärki, milleks on veeremi sertifitseerimise ühenduse menetluse lihtsustamine, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada ning* meetme ulatuse tõttu on *seda parem saavutada ühenduse tasandil, võib ühendus võtta meetmeid kooskõlas* asutamislepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse *põhimõttega. Kõnealuses* artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev direktiiv *nimetatud* eesmärgi saavutamiseks vajalikust *kaugemale*.
- (7) Määruses (EÜ) || 2004/49 on sätestatud, et meetmed *tuleb* vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused¹.
- (8) Otsust 1999/468/EÜ on muudetud otsusega 2006/512/EÜ, millega kehtestati kontrolliga regulatiivmenetluse kasutamine *üldmeetmete* puhul *ning* mille eesmärgiks on asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras vastuvõetud aktide vähemoluliste sätete muutmine, *muu hulgas* mõningaid selliseid sätteid välja jättes või *täiendades akti uute vähemoluliste sätete lisamisega*.

¹ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23. Otsust on muudetud otsusega 2006/512/EÜ (ELT L 200, 22.7.2006, lk 11).

- (9) Komisjonile tuleks eelkõige anda **volitus** lisade ülevaatamiseks ja kohandamiseks, ühiste ohutusmeetmete ja ühiste ohutuseesmärkide kohandamiseks ja ülevaatamiseks ning valdajate sertifitseerimissüsteemi väljatöötamiseks, **mis on vajalik direktiivi 2004/49/EÜ rakendamiseks**. Kuna need on üldmeetmed ja nende eesmärk on muuta direktiivi 2004/49/EÜ vähemolulisi sätteid või täiendada nimetatud direktiivi, lisades uusi vähemolulisi sätteid, tuleb need vastu võtta vastavalt otsuse 1999/468/EÜ artiklis 5a sätestatud kontrolliga regulatiivmenetlusele. **Kui tungiva kiireloomulisuse tõttu ei ole võimalik kinni pidada kontrolliga regulatiivmenetluse tavatähtaegadest, peaks komisjon saama direktiivis 2004/49/EÜ ette nähtud meetmete vastuvõtmiseks kohaldada otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõikes 6 sätestatud kiirmenetlust.**
- (10) **Vastavalt paremat õigusloomet käsitleva institutsioonidevahelise kokkuleppe¹ punktile 34 julgustatakse liikmesriike koostama ja avalikustama enda ja ühenduse huvides vastavustabeleid, milles oleks võimalikult üksikasjalikult toodud seos direktiivi 2004/49/EÜ ja ülevõtmismeesmetete vahel.**
- (11) Seepärast tuleks direktiivi 2004/49/EÜ vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 2004/49/EÜ muudetakse järgmiselt.

1) Artiklisse 1 lisatakse järgmine punkt f):

- „f) aidata kaasa eesmärkide saavutamisele, mis on sätestatud direktiivis 89/391/EMÜ, mis käsitleb töötajate tööohutuse ja tervishoiu parandamist ning millega kehtestatakse erisätted, et vähendada raudtee kasutamisega seotud ohte töötajatele.”;**

¹ **ELT C 321, 31.12.2003, lk 1.**

2) Artiklit 3 muudetakse järgmiselt:

a) punkt h) asendatakse järgmisega:

„h) „siseriiklikud ohutuseeskirjad” – kõik liikmesriigi tasandil kehtestatud eeskirjad, millega sätestatakse raudteede ohutusnõuded, et tagada raudteesüsteemi, allsüsteemide ja nende komponentide, sealhulgas liideste vastavus olulistele nõuetele, ning mida kohaldatakse rohkem kui ühe raudtee-ettevõtja või vähemalt ühe infrastruktuuri haldaja suhtes, olenemata neid väljaandvast asutusest;”;

b) lisatakse järgmine punkt h a):

„h a) „olulised nõuded” – kõik Euroopa Parlamendi ja nõukogu ... direktiivi .../.../EÜ [raudteesüsteemi koostalitlusvõime direktiiv]⁺ III lisas sätestatud tingimused, millele peavad vastama raudteesüsteem, allsüsteemid ning koostalitluse komponendid, sealhulgas liidesed;

^{*} ELTL ... ”.

c) lisatakse järgmine punkt s):

„s) „valdaja” – isik või asutus, kes kasutab ■ sõidukit transpordivahendina, olenemata sellest, kas ta on selle omanik või on tal selle **kasutusõigus, ning kes on valdajana registreeritud riiklikus raudteesõidukite registris, millele on osutatud direktiivi .../.../EÜ artiklis [...] [raudteesüsteemi koostalitlusvõime direktiiv]⁺⁺.** ”;

3) Artikli 4 lõike 4 termin „vagunipidaja” asendatakse terminiga „**sõiduki** valdaja”;

⁺ Väljaannete talitus: palun sisestada nimetatud direktiivi number ja kuupäev.

⁺⁺ Väljaannete talitus: palun sisestada nimetatud direktiivi number.

4) Artikli 5 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Enne 30. aprilli 2009 vaadatakse I lisa *läbi*, eelkõige selleks, et *lisada* sellesse *ühiste ohutusnäitajate* ühised määratlused ja õnnetusjuhtumite maksumuse arvutamise ühised meetodid. ***Meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, muu hulgas täiendades seda uute sätetega seoses käesoleva lõike rakendamisega,*** võetakse vastu vastavalt artikli 27 lõikes 2a osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele. ***Komisjon võib tungiva kiireloomulisuse tõttu kohaldada artikli 27 lõikes 2b osutatud kiirmenetlust.***”;

5) Artiklit 6 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Esimese komplekti KTKsid, mis hõlmab vähemalt lõike 3 punktis a kirjeldatud meetodeid, võtab komisjon vastu enne 30. aprilli 2008. Need avaldatakse Euroopa Liidu Teatajas.

Teise komplekti KTKsid, mis hõlmab lõikes 3 kirjeldatud ülejäänud meetodeid, võtab komisjon vastu 2010. aasta 30. aprilliks. Need avaldatakse Euroopa Liidu Teatajas.

Meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, muu hulgas täiendades seda uute sätetega seoses käesoleva lõike rakendamisega, võetakse vastu vastavalt artikli 27 lõikes 2a osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele. ***Komisjon võib tungiva kiireloomulisuse tõttu kohaldada artikli 27 lõikes 2b osutatud kiirmenetlust.***”;

b) lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. *Ühised ohutusmeetodid* vaadatakse läbi regulaarsete ajavahemike tagant, võttes arvesse nende kohaldamisel saadud kogemusi, raudteeohutuse üldist arengut ja liikmesriikide kohustusi, mis on sätestatud artikli 4 lõikes 1. **Meetmed**, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, **muu hulgas täiendades seda uute sätetega seoses käesoleva lõike rakendamisega**, võetakse vastu vastavalt artikli 27 lõikes 2a osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele. **Komisjon võib tungiva kiireloomulisuse tõttu kohaldada artikli 27 lõikes 2b osutatud kiirmenetlust.**”;

6) Artiklit 7 muudetakse järgmiselt:

a) lõikes 3 asendatakse esimene ja teine **lõik** järgmisega:

„Ühiste ohutuseesmärkide projekti esimese komplekti aluseks on liikmesriikide kehtivate eesmärkide ja ohutustaseme uuring ning need peaksid tagama, et raudteesüsteemi olemasolev ohutustase üheski liikmesriigis ei väheneks. Need võtab vastu komisjon hiljemalt 30. aprilliks 2009 ja need avaldatakse Euroopa Liidu Teatajas.■

Üldiste ohutuseesmärkide projekti teise komplekti aluseks võetakse üldiste ohutuseesmärkide esimesest komplektist ja selle rakendamisest saadud kogemused. Need peegeldavad eelisvaldkondi, kus ohutust tuleb veelgi parandada. Need võtab vastu komisjon hiljemalt 30. aprilliks 2011 ja need avaldatakse Euroopa Liidu Teatajas. **Meetmed**, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, **muu hulgas täiendades seda uute sätetega seoses esimese ja teise ühiste ohutuseesmärkide projektiga**, võetakse vastu vastavalt artikli 27 lõikes 2a osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele. **Komisjon võib tungiva kiireloomulisuse tõttu kohaldada artikli 27 lõikes 2b osutatud kiirmenetlust.**”;

b) *lõikesse 3 lisatakse järgmine lõik:*

„Enne ühiste ohutuseesmärkide projekti koostamist või läbivaatamist tuleb tasuvusanalüüsiga kindlaks teha, et ühiste ohutuseesmärkide väljatöötamise eeldatud mõju tõstab transpordiohutuse taset ning raudteesüsteemi optimaalset kasutust.”;

c) *lõige 5 asendatakse järgmisega:*

*„5. Ühised ohutuseesmärgid vaadatakse korrapäraselt läbi, võttes arvesse raudteeohutuse üldist arengut. **Meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, muu hulgas täiendades seda uute sätetega seoses käesoleva lõike rakendamise**ga, võetakse vastu vastavalt artikli 27 lõikes 2a osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele. **Komisjon võib tungiva kiireloomulisuse tõttu kohaldada artikli 27 lõikes 2b osutatud kiirmenetlust.**”;*

7) Artiklit 10 muudetakse järgmiselt:

a) *lõike 1 teine lõik asendatakse järgmisega:*

*„Ohutussertifikaadi eesmärk on tõendada, et raudtee-ettevõtja on kehtestanud oma ohutuse juhtimise süsteemi ja on suuteline täitma koostalitlusvõime tehnilistes kirjeldustes ja muudes asjaomastes ühenduse õigusaktides ning riigisisestes ohutuseeskirjades sätestatud nõudeid, et riske kontrollida ja osutada võrgustikus **kõrge ohutustasemega** transporditeenust.”;*

b) lõike 2 punkt b asendatakse järgmisega:

„b) sertifitseerimine, mis kinnitab raudtee-ettevõtja poolt asjaomases võrgustikus **kõrge ohutustasemega** teenuse osutamiseks vajalike erinõuete täitmiseks vastu võetud sätete aktsepteerimist. Nõuded võivad hõlmata koostalitlusvõime tehniliste kirjelduste ja riigisiseste ohutuseeskirjade kohaldamist, sh võrgu kasutamise eeskirjad, personali sertifikaatide aktsepteerimine, luba anda eksploatatsiooni raudtee-ettevõtja kasutatavat veeremit. Sertifitseerimise aluseks on dokumendid, mis raudtee-ettevõtja esitab vastavalt IV lisale.”;

8) Artikkel 14 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 14

Raudteesõidukite eksploatatsiooni andmine

Raudteesõidukid, mis on ühes liikmesriigis eksploatatsiooni lubatud, **saavad enne** teises või teistes liikmesriikides **eksploatatsiooni andmist täiendava loa** kooskõlas **direktiivi .../.../EÜ [raudteesüsteemi koostalitlusvõime direktiiv]⁺ artiklis [...] sätestatud nõuetega.**”;

■

⁺ Väljaannete talitus: palun sisestada nimetatud direktiivi number.

9) Lisatakse *järgmine artikkel* 14a :

■

„Artikkel 14a
Sõidukite hooldamine

1. *Sõiduki kasutuselevõtmisel määratakse igale sõidukile valdaja. Valdaja vastutab sõiduki hoolduse eest. Valdajaks võib olla raudtee-ettevõtja.*
2. *Raudtee-ettevõtja vastutab raudteevõrgustikus eksploatatsiooni antud sõidukite ohutu toimimise eest. Selleks et tõendada artiklis 10 ettenähtud ohutussertifikaadi raames, et veeremile on tehtud kohaldatavatele nõuetele vastav hooldus, esitab raudtee-ettevõtja andmed valdajate kohta ning dokumendid, mis selgitavad valdajate poolt hooldamise teostamiseks kohaldatud menetlusi.*
3. Kui raudtee-ettevõtja kasutab sõidukeid, mille puhul ta ei ole valdaja, kehtestab ta vajalikud menetlused kontrollimaks, et kohaldatavatest nõuetest, kaasa arvatud koostaliitlusvõime tehnilistele kirjeldustele vastavatest hoolduseeskirjadest on kinni peetud. Valdaja muutudes annab eelmine valdaja kõik tema valduses olevad hooldusdokumendid üle uuele valdajale, enne kui muutus registreeritakse riiklikus raudteesõidukite registris.
4. Komisjon loob agentuuri soovitusel 1. jaanuariks 2010 kohustusliku vagunite ja muude sõidukite valdajate sertifitseerimissüsteemi hoolduskorra. Meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, muu hulgas täiendades seda uute sätetega, võetakse vastu vastavalt artikli 27 lõikes 2a osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele. Komisjon võib tungiva kiireloomulisuse tõttu kohaldada artikli 27 lõikes 2b osutatud kiirmenetlust.”;

10) **Lisatakse järgmine artikkel 17a:**

„Artikkel 17a

Otsused, mille puhul arvestatakse agentuuri arvamust

Taotleja võib paluda agentuuril esitada tehnilise arvamuse negatiivse otsuse kohta, mis ohutusasutus on teinud seoses ohutussertifikaadi või ohutusloa väljastamisega lähtuvalt artiklitest 10 ja 11.”;

11) Artikkel 26 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 26

Lisade kohandamine

Meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, kohandades lisasid vastavalt teaduse ja tehnika arengule, võetakse vastu vastavalt artikli 27 lõikes 2a osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele. Komisjon võib tungiva kiireloomulisuse tõttu kohaldada artikli 27 lõikes 2b osutatud kiirmenetlust.”;

12) Artiklile 27 lisatakse järgmised lõiked 2a ja 2b:

„2a. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõikeid 1–4 ja artiklit 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.

2b. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõikeid 1, 2, 4 ja 6 ning artiklit 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.”.

■

Artikkel 2

Ülevõtmine

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi täitmiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt ...*. Nad edastavad kõnealuste normide teksti ning kõnealuste normide ja käesoleva direktiivi vahelise vastavustabeli viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nendesse või nende normide ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Viitamise korra näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastu võetud põhiliste siseriiklike õigusnormide teksti.

Artikkel 3

Käesolev direktiiv jõustub [...] päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Artikkel 4

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

||,

Euroopa Parlamendi nimel

nõukogu nimel

president

esimees

* 24 kuud pärast käesoleva direktiivi jõustumist.

I